

巡遊路線3公里 4.1萬遊客爭睹 闊別三年復辦 番禺飄色萬人空巷



文化傳承

「三月三，北帝誕，睇飄色，嚟沙灣。」鑼鼓聲中，五彩旗幟隨風飄揚，裝飾華麗的色櫃徐徐前行，身穿戲服的孩童懸坐在3到5米高的支架上，笑着向途人揮手。這是22日廣州番禺沙灣飄色巡遊中的一幕。正值農曆三月三北帝誕，闊別三年，廣州傳統民俗節目飄色巡遊再次復辦，引來萬人空巷。這支金光燦爛的飄色巡遊隊伍長達300多米，共有26板飄色參與巡遊，同時還有鯊魚、龍獅、魚燈、蘭花舞等組成的7個特色民間藝術方陣「打頭陣」，巡遊路線長達3公里。據統計，當日共錄得有4.1萬人次爭睹這一熱鬧儀式。

大公報記者 盧靜怡廣州報道

22日下午，在廣州番禺沙灣古鎮的留耕堂附近，大街小巷都被觀看飄色巡遊的市民圍得水洩不通。「吉時到！」下午兩點，飄色巡遊隊伍開始起行，穿着中式服裝的村民熱鬧地拉起色櫃前行，樂隊演奏着八音鑼鼓、嗩吶，音樂聲嘹亮震撼。與往年不同，今年的沙灣飄色巡遊在規模上更為盛大，巡遊隊伍除了沙灣古鎮景區內進行巡遊展示以外，還經過了沙灣大道、中華大道等周邊主要道路。

粵港飄色同宗同源相輝映

巡遊中最受矚目的要數高高「懸」在隊伍之上的「色仔」「色女」們。每個小演員經過精心打扮，扮演着中國古代神話故事的角色，十分精靈可愛。飄色之所以能飄起來，全靠一條經過精心鍛造的鋼枝，也就是色梗，其猶如主心骨一樣，支撐着屏面和飄色上兩個小孩的重量。因為色梗巧妙地被裝飾遮蓋，使得孩童們有的彷彿獨立在一片芭蕉葉上，有的凌空手扶着一支長槍，有的腳踩着會轉動的風火輪，有的則以瀟灑的姿勢踏在振翅高飛的「雄鷹」身上……飄色巡遊隊伍所到之處，路人們紛紛拿出手機、相機爭相拍照，鼓掌、歡呼聲不斷。據統計，截至當日17時，本次活動共接待遊客超過4.1萬人次。

對於飄色巡遊，香港市民並不陌生。每年農曆四月初五至初九，長洲都會舉辦太平清醮活動，飄色會景巡遊正是其中的傳統活動之一。據了解，粵港兩地飄色同宗同源。談及廣州沙灣飄色巡遊與香港飄色巡遊有何異同，廣州沙灣飄色協會副會長黎偉明表示，沙灣飄色曾受邀到香港演出，對比來看，沙灣飄色過程相對嚴謹，對小朋友要求更高一些。另外，沙灣飄色主要以古代神話等為主，香港的飄色巡遊題材則有古有今，較為現代化。

納廣東非遺名錄 凝聚民間智慧

沙灣飄色巡遊是廣州市番禺區區民俗文化的重頭戲，至今已有400多年歷史，凝聚着許多民間藝術者的智慧。2006年5月10日，沙灣飄色被列入廣東省第一批非遺名錄。「沙灣鎮的村落都有自己的飄色隊伍，每到節日，男女老少都會出來玩。」黎偉明介紹稱，按照習俗，當天清晨，來自沙灣街東、南、西、北四條村的村民便紛紛抬出本村自主創作的飄色作品，往留耕堂廣場集中。

記者發現，隊伍開始巡遊前，有村中有經驗的長輩在整理色櫃上的色梗。68歲的何耀強就是其中之一。強伯不斷地調整承重鐵支架，只為讓小朋友坐得更穩、更舒適。「支架上方安有一個小座位，讓表演者可以坐着；表演者的腳下設有腳踏，讓表演者可以靠腳。當表演者坐上色梗後，會被扎實固定。我們在巡遊的時候，每個色板都有2人專門負責抓叉，來保障小朋友的安全。」強伯說。

飄色巡遊時隔3年復辦，對於參加了60多年巡遊活動的強伯來說分外高興：「這是一種文化傳承，可以團結起整條村的男女老幼，讓大家更加親近、更有凝聚力。」強伯表示，飄色巡遊長達3、4小時。大家看到那些充滿熱鬧、歡樂的場景，其實牽涉大量人力、物力於事前的配合，各個村的街坊都埋在背後的付出也功不可沒。



何為廣東沙灣飄色？

話你知

「飄」是指脫離地面，盡展凌空之美；「色」其原意是飾，即裝飾的意思，這裏指的是精心巧妙的偽裝。所謂飄色，即是由若干人推着一座裝飾華麗的「色板」，色板上安排好固定姿勢的人物形象。飄色融合了多種民間藝術，有飄、巧、精、艷麗四大特色。

在結構上，沙灣飄色由三部分組成：一是色櫃，即活動小舞台；二是色梗，即支撐用的鋼枝，上面還有一個設計隱藏的坐兜，可以將演員固定；三是扮演「色仔」的演員。一般來說，表演者站在被稱為「色櫃」的小舞台上，以巡遊的形式表現民間傳說或神話故事的片段，其神奇之處在於，演員通過精心偽裝的鋼枝凌空而立，以看不見的色梗支撐，利用巧妙的力學原理營造出「飄」的效果，給人以飄然欲仙的觀感。

沙灣飄色活動起源於明代中葉至晚明時期，至今已有400多年歷史。歷來在每年農曆三月初三「北帝誕」舉行，由鄉中各坊裏輪流組織，每次出色二十至三十板，以八音鑼鼓伴奏，在大街小巷或道觀廟宇巡遊。

大公報記者盧靜怡整理



掃一掃 有片睇



▲4月22日，在廣州沙灣飄色巡遊活動現場，兩位身穿華服的小朋友並列而站，從容地向圍觀隊伍揮手。大公報記者盧靜怡攝

粵港飄色 各具風采

廣東

以「沙灣飄色」為例

時間：每年農曆三月初三，廣東番禺沙灣鎮的北帝誕都會舉行本土特色活動——沙灣飄色。

工藝：以色櫃作為展示舞台，色櫃上坐立着的人物造型稱為「屏」，凌空而起的稱為「飄」。二者由中間的色梗連接，形成一個有機整體。而且可以在橫排鐵枝上，同時「站」有多個色芯（即色仔、色女）。

主題：主要以民間傳說、粵劇的舞台藝術形象以及群眾喜聞樂見的故事傳說為主。如今也增加了當代社會風貌、沙灣本土人情等新題材。

香港

以「長洲飄色」為例

時間：每年農曆四月初八，長洲都會舉辦聲勢浩大的「太平清醮飄色巡遊」。

工藝：除了保留主要的工藝結構，色芯、色梗和色櫃外，發展成直向的結構。最少可承載兩人，稱為色芯。居上者稱「上色」，居下者稱「下色」。

主題：隨着香港的政治、文化和社區生態的變化而轉變，糅合傳統和現代題材。主題往往緊貼時事議題，或流行文化如電視劇等內容。

大公報整理



▲身穿紅肚兜、腳踩風火輪，以哪吒造型亮相的色仔。大公報記者盧靜怡攝



▲小朋友扮演北京冬奧運動員參加香港長洲太平清醮飄色巡遊。

北帝誕

每年農曆三月初三是北帝的誕辰。南方人拜北帝，是因為南方的水由北方流來，南人相信祭祀北帝，能息水患和保舟楫安全。每到此日，沙灣人都會抬着北帝塑像出遊，並伴以舞龍、飄色等民間藝術助興，祈求風調雨順、五穀豐登。

百裏挑一

廣州番禺沙灣流行着一句俗語：「細個飄色，大個出色！」可見飄色在沙灣鎮市民心中的地位。早上十點多，記者來到沙灣古鎮的留耕堂廣場，在祠堂裏看到正在梳妝打扮的色仔色女。他們戴上頭套，由熟手的化妝師化着粵劇般鮮艷醒目的妝容。「這是女兒第一次被選上參加飄色，全家人都覺得特別開心和光榮！」沙灣東村的黃女士告訴記者，孩子今年7歲，被挑選上當色仔並不容易。「幾乎是百裏挑一，對身高、體重、上妝等方面都很嚴格。」

黃女士小時候也曾擔任過飄色的小演員。「坐在幾米高的色梗上，

特別考驗膽量，出去巡遊時要保持微笑地向觀眾揮手，是非常特別難忘的回憶。」黃女士說，很開心能和女兒共同分享這樣的記憶，通過這個經歷讓孩子愛上傳統文化。「媽媽擔任過色仔，女兒也擔任過，以後她的孩子可能也會被選上當色仔。」

廣州沙灣飄色協會副會長黎偉明表示，由於色仔裝扮和演示的神情動作直接影響到整個活動的水平，挑選工作都是由老師傅來親自把關。「為達到『飄』的效果，年齡、體重、身高都有一定的要求，多數在2到5歲之間。」黎偉明說，色梗大多3、4米高，除了體重達標外，還需「膽夠大、唔畏高」。9歲半的小女孩何卓怡已參加過

四次飄色，「在巡遊時看到和跟你打招呼的路人，心裏非常高興。擔任飄色的演員感到很光榮！」

大公報記者盧靜怡



▲9歲半的小女孩何卓怡已經參加過四次飄色巡遊活動。大公報記者盧靜怡攝

細個飄色大個出色 母女一脈相承

「打心裏熱愛 才會自發保護傳承」

創新保育

粵港澳文化同根同源，從飄色這個傳統民間活動可見一斑。關於飄色活動的起源，有資料記載稱，19世紀60年代太平天國起義失敗後，清政府一度禁止粵劇，於是廣東省廣州沙灣居民就以戲曲人物的造型巡遊而不唱戲，當時此活動又被稱「賽色」。其後此活動流傳到佛山，於每年秋收後舉行作

▲有經驗的長者在整理供色仔色女所坐的色櫃。大公報記者盧靜怡攝

為慶祝。之後，再流傳到香港長洲，併入長洲太平清醮成為表演項目。

力學與美學的完美結合

除了香港外，飄色在廣東不同地方發展出多種特色的飄色巡遊活動。在廣州番禺沙灣古鎮、珠海斗門乾務鎮、中山黃圃鎮、湛江吳川市梅菪鎮等地，每年通過盛大的節慶宣示着嶺南「飄色」傳承者的身份。

對於飄色的傳承，廣東省飄色傳承人孫康福

認為，一台飄色的製作從來不簡單，它不僅考究力學與美學的完美結合，也融入了戲劇、雜技、音樂等藝術。「沒有創新就沒有發展，我們每年都要進行創新。」他表示，近幾年廣東針對飄色文化傳承，每年都舉辦兩次飄色培訓班。「要培養新的後一代，使他們熱愛飄色。」孫康福坦言，說到底，傳統技藝要現代相傳下去，最關鍵是要勾起人們的文化自豪感，讓大眾打心眼兒裏熱愛它，只有這樣才會自發地去保護和傳承。

大公報記者盧靜怡